

Mechanical dishwashing resistance of utensils - Part 4: Rapid test for domestic ceramic articles

Mechanical dishwashing resistance of utensils - Part 4: Rapid test for domestic ceramic articles

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 12875-4:2006 sisaldab Euroopa standardi EN 12875-4:2006 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 28.04.2006 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 12875-4:2006 consists of the English text of the European standard EN 12875-4:2006.</p> <p>This document is endorsed on 28.04.2006 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>This European Standard specifies a rapid method for testing the dishwashing resistance of ceramic articles intended for domestic use. It does not define the number of dishwashing cycles that any given product should withstand.</p>	<p>Scope:</p> <p>This European Standard specifies a rapid method for testing the dishwashing resistance of ceramic articles intended for domestic use. It does not define the number of dishwashing cycles that any given product should withstand.</p>
--	--

ICS 67.250, 97.040.40, 97.040.60

Võtmesõnad:

ICS 67.250; 97.040.40; 97.040.60

English Version

**Mechanical dishwashing resistance of utensils - Part 4: Rapid
test for domestic ceramic articles**

Résistance mécanique au lave-vaisselle des ustensiles -
Partie 4: Essai accéléré pour les articles en céramique à
usage domestique

Spülmaschinenbeständigkeit von Gegenständen - Teil 4:
Schnellverfahren für keramische Haushaltsgegenstände

This European Standard was approved by CEN on 13 February 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Principle.....	5
4 Reagents.....	5
5 Apparatus	6
6 Test specimens	6
7 Procedure	6
8 Test report	7
9 Evaluation of test results	8

Foreword

This document (EN 12875-4:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 194 "Utensils in contact with food", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2006.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This European Standard specifies an accelerated test for the determination of the dishwashing resistance of domestic articles made of ceramics.

Further parts of EN 12875, under the general title *Mechanical dishwashing resistance of utensils* that have already been published or are in preparation are as follows:

Part 1: *Reference test method for domestic articles*

Part 2: *Inspection of non-metallic articles*

Part 5: *Rapid test for ceramic catering articles*

No satisfactory statistical correlation has been found between results obtained by the accelerated test (EN 12875-4) and by the reference test method (EN 12875-1). Nevertheless the accelerated test is a useful method for predicting the dishwashing resistance of ceramic tableware products for domestic use.

In case of dispute the test method given in EN 12875-1 is the reference method.

It is intended that the inspection procedure given in EN 12875-2 be used to examine domestic ceramic articles which have been subjected to the rapid test.

1 Scope

This European Standard specifies a rapid method for testing the dishwashing resistance of ceramic articles intended for domestic use. It does not define the number of dishwashing cycles that any given product should withstand.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this European standard. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12875-1, *Mechanical dishwashing resistance of utensils – Part 1: Reference test method for domestic articles*

EN 12875-2:2001, *Mechanical dishwashing resistance of utensils – Part 2: Inspection of non-metallic articles*

EN ISO 3696:1995, *Water for analytical laboratory use - Specification and test methods (ISO 3696:1987)*

3 Principle

Unused specimens of ware are immersed in a static solution of a specified alkaline dishwashing detergent at $(75 \pm 1) ^\circ\text{C}$ for a total of 32 hours. The specimens are then examined visually and compared with similar, untested pieces to determine any changes in gloss or colour resulting from detergent attack.

4 Reagents

4.1 Specified detergent

The specified detergent shall consist of the following, in the percentages shown by mass:

Thermphos NW ¹	24,0 %
Plurafac LF 403 ¹	1,0 %
Sodium dichlorisocyanurate	2,3 %
Sodium carbonate	10.7 %
Sodium metasilicate	25,0 %
Sodium metasilicate pentahydrate	37,0 %

Detergent shall be stored in a waterproof bag in quantities of no more than 1 kg in a cool and dry atmosphere. It should be used within six months and within one month of opening.

¹ Thermphos NW and Plurafac LF 403 are examples of suitable products available commercially. This information is given for the convenience of users of this International Standard and does not constitute an endorsement by CEN of these products.